

# こうなん 商工会議所ニュース

2021

1

No.426

●発行所／江南商工会議所 TEL<0587>55-6245  
愛知県江南市古知野町小金112 FAX<0587>54-9141  
●編集発行責任者／滝 紀彦 URL <http://www.konan-cci.or.jp>



令和三年  
商工会議所役員一同

## 主な記事

- P1 1月の主な行事
- P2 年頭所感
- P3 新年のごあいさつ
- P4 迎春
- P5 会議所の動き
- P6~11 情報
- P12 会員企業紹介

## 1月の主な行事

(12月18日現在)

- 5日(火)・正副会頭会議
- 7日(木)・情報委員会
- 12日(火)・経営計画作成セミナー
- 18日(月)・Withコロナ・Afterコロナ対策セミナー
- 22日(金)・サレビス部会役員会
- 行政との意見交換会
- 25日(月)・商業部会役員会
- 26日(火)・経営革新計画策定セミナー
- 27日(水)・「オンライン」販促セミナー
- 28日(木)・マル経融資審査会





# 年頭所感

## 江南商工会議所会頭 松永 金次郎

新年明けましておめでとうございませう。

会員の皆様には、希望に満ちた輝かしい令和3年の新春を健やかに迎えのことと、心からお慶び申し上げます。

日頃は、商工会議所の各般にわたる事業活動に対しまして、格別なるご支援とご協力をいただき厚く御礼申し上げます。

さて、昨年は、新型コロナウイルス感染症が日本でも蔓延し、4月には緊急事態宣言が発令されるなどして、インバウンドを始めとした各方面で経済活動がストップするという今まで経験したことのない危機的な状況を生み出しました。

当然ながら、日本経済も新型コロナウイルス感染症による影響をまともに受け、景気は極めて厳しく、先行きが見通せない状況にある中で、政府は、緊急経済対策として様々な支援策に乗り出しました。

また本市のイベント関係で言えば、イベント開催についても、この感染症の拡大防止を図る観点から、「こうなん藤まつり」、「江南市民サマーフェスタ」、「こ

うなん産業フェスタ」の開催を中止するという大変残念な結果となりましたが、これも3密を避けるため、また市民の皆さんの安心・安全の確保を最優先しての苦渋の決断をさせていただいたところであります。

そのうえ、ここにきて感染症が再拡大し第3波を迎えるなか、政府も様々な支援策を模索しておりますが、感染拡大が収まらない状況の中で、やはり国民目線に立った一刻も早い対応が望まれているところであります。

こうした状況は、この地域の中小企業・小規模事業者の方にも大きな打撃を与えると同時に、景気の先行きが不透明の中で、厳しい経営状況を強いられ、その中でも、事業の継続と雇用の維持に一段と取り組んでおられます。まさに今まで経験したことのない深刻な事態に苦しんでみえるという、切実な声を皆さんからお聴きしております。

コロナ禍で、感染拡大防止に配慮しながら、経済活動との両立を図っていくことは、並大抵ではなく業種・業態によっても対応

が非常に困難なこともありまが、それぞれ知恵を出し合い、この困難を乗り越えていかなければなりません。

既にご承知のことと思いますが、新年の幕開けを祝う賀詞交歓会につきましても、やはり感染拡大に配慮いたしまして今回は中止とさせていただきます。

会議所といたしましては、地域総合経済団体として、頼りにされる商工会議所を目指し、地域経済の発展と、中小企業・小規模事業者の活性化に向け、全力を傾注していかねければなりません。

会員事業者の皆様は、経営改善に向けた支援、あるいは人手不足の問題、働き方改革、事業承継など直面する課題も大変多く山積しておりますが、一つひとつ課題解決を図りながら、様々な支援をきめ細やかにかつ迅速に取り組んでまいりたいと考えております。

また、昨年から特産品の開発について、愛知北農業協同組合と愛知江南短期大学との三者で進めてまいりましたが、よ

うやく開発商品の販売に結びつけることができました。本年の3月中旬からでありましたが、江南産の野菜を使った「和風仕立ての江南野菜カレー」を販売予定ですので、どうか郷土の味を堪能していただき、またお土産品としてご利用いただければ幸いです。なお、商品の販売など詳細につきましては、3月のこうなん商工会議所ニュースなどでお知らせする予定でありますので、今しばらくお待ち願います。

本年も、地域経済の発展と地域の活性化へ向け、行政や関係機関と連携しながら政策提言などを行い、会員の皆様に役立つ会議所として取り組む所存でありますので、どうかよろしくお願いたします。

いづれにいたしましても、コロナ禍が一日も早く収束を迎え、日本経済に明るい兆しが訪れることを切に期待しているところであります。

令和3年が会員事業所にとりまして飛躍の年となりますようご祈念申し上げますとともに、役員一丸となって「元氣なまち江南」を目指してまいりますので、引き続き会員皆様のご支援と協力を心からお願申し上げます。新年のご挨拶といたします。



**地球の資源を大切に®**  
プラスチック原料、新材、再生着色販売及び海外輸出入販売



(品質第一)

扱ひ品目：PP・PE・ABS・PS・PMMA・AS・POM・PA・PET・PPOその他

**浅野物産株式会社** 愛知県江南市  
ASANO BUSSAN CO., LTD.  
本社工場 愛知県江南市中条長町一丁目70番地 TEL: 0587-56-4607 FAX: 0587-56-3718  
株/子/会/社 愛知県丹羽郡大口町外坪5丁目1番地

<http://www.asano-bussan.co.jp>

**株式会社 尾北**  
EIBOKU CO., LTD.



信用を造り、期待を造り、人を造る。  
そして地域に感謝!

〒483-8111  
愛知県江南市安良町旭蔵136番地  
TEL: 0587-50-5155 / FAX: 0587-55-1797

地域の農業・園芸を徹底サポート  
**松永種苗株式会社**



Since 1883  
**MATSUNAGA SEED**

愛知県江南市古知野町瑞穂3番地  
TEL 0587-54-5151

URL <http://www.matsunaga-seed.com/>



# 新年のごあいさつ

## 江南市長 澤田 和延

新年おめでとうございます。市民の皆様におかれましては、希望に満ちた新春をお迎えのことと、心からお慶び申し上げます。

昨年を振り返りますと、新型コロナウイルス感染症が流行し、4月から5月にかけては緊急事態宣言により、外出の自粛や休業などが要請され、また、密集、密接、密閉といわれる「3密」の回避、小まめな手洗い、咳エチケットなど新しい生活様式を実践していくという、これまでに経験したことのない年となりました。

兆しがみえてきました。しかし、新型コロナウイルス感染症は、依然として終息の目途が立っておらず、地域経済もこれまでない程の大きな打撃を受けております。

基盤整備を推進するため、現在、布袋駅東複合公共施設等整備事業を進めております。昨年、事業者が正式に決定し、令和5年4月の供用開始に向け、設計及び工事を本格的に行っております。

こうしたコロナ禍におきましても、市民の皆様、企業の皆様から、手作りマスクや不織布マスク、消毒液、間仕切りなど、新型コロナウイルス感染症拡大防止に関わるたくさんのご寄附を賜り、心から感謝を申し上げます。

市では感染症拡大で影響を受けた、市民の方、市内の小売業者の方などを支援するため、江南商工会議所のご協力をいただきながら江南市プレミアム付商品券発行支援事業や江南市飲食店応援事業を始め、さまざまな施策を行ってまいりました。

市民の皆様におかれましては、引き続き感染症対策を行いながら、積極的に地元で買い物をしていただくなど、地域経済の活性化に向け、市民、企業、行政が一体となって地域を支え、盛り上げていただきますようお願いいたします。

また、市の芸術文化の情報発信の拠点として、市民の皆様に関心されています。江南市民文化会館は、昨年3月、安井建設株式会社とのネーミングライツの契約により、新たに「Home&ECOホール」の愛称がつけられました。由来は「家庭に笑顔があふれてほしい」という思いから命名されています。

こうして皆様からの善意を大切に想いながら、引き続き市民の皆様と健康を守ることが最優先に、感染症対策にも全力で取り組んでまいります。

本市におきましても、「大イベント」であります藤まつりや市民サマーフェスタ、市民花火大会などが中止となり、誠に残念ではありました。一方で、感染症拡大防止のため、テレワークやオンライン会議などが進み、かねてより提唱されていた働き方改革に一層の拍車をかけることとなりました。

また9月に発足した菅内閣では、行政サービスを二元的に進める方針が表明され、新たにデジタル庁の創設を目指すなど、私たちの生活がより利便化される

市民の皆様には、温かなお気持ちで親しみを感じ、あらゆる世代の方に足を運んでいただき、今後もより多くの方に利用していただけるよう、また芸術文化

本年も、皆様が目覚める健康で、お過ごしいただきますことを、心から祈念いたします。新年のごあいさつとさせていただきます。

また9月に発足した菅内閣では、行政サービスを二元的に進める方針が表明され、新たにデジタル庁の創設を目指すなど、私たちの生活がより利便化される

本市におきましても、持続可能な都市経営の実現や、機能的なまちづくりを目指した都市

また、市の芸術文化の情報発信の拠点として、市民の皆様に関心されています。江南市民文化会館は、昨年3月、安井建設株式会社とのネーミングライツの契約により、新たに「Home&ECOホール」の愛称がつけられました。由来は「家庭に笑顔があふれてほしい」という思いから命名されています。

本年も、皆様が目覚める健康で、お過ごしいただきますことを、心から祈念いたします。新年のごあいさつとさせていただきます。

ジュエリー・メガネ・補聴器  
時計(グランドセイコーマスターショップ)  
結納(サカイ本店2F)

**SAKAI & CO.**  
株式会社 サカイ

江南市古知野町広見10  
(江南駅北400m)  
TEL 0587-56-2847

<http://www.lian-sakai.jp>

木型 検査 <http://www.sato-kigata.com>

**SATO KIGATA**

有限会社 佐藤木型製作所

本社工場：〒485-0081 愛知県小牧市横内立野680-1  
第二工場：〒485-0082 愛知県小牧市村中池ノ面1351-1  
TEL: 0568 (65) 8871 FAX: 0568 (65) 8872

LPガス 石油 住宅機器  
江南市指定水道工事店  
江南市・扶桑町下水道排水設備指定工事店

**船徳商店**

江南市布袋下山町南21  
TEL 0587-55-0947



## 常議員会

12月8日(火)18名出席のもと、常議員会が開催されました。

松永会頭より、3月からコロナ禍で約10ヶ月になるが、いつ収束するか皆目見当がつかない。イギリスでは明日からワクチンの接種が始まる。アメリカでは約4割の人がワクチン接種に抵抗があるとの報道もある。治験期間も短く、恐怖心に駆られる人は多い。日本では来年ワクチン接種が始まる。ワクチン接種が始まってはじめてコロナの収束がみえるかと思う。先般の小牧法人会江南支部の講演会で講師が、自己免疫力が一番大切であると言っていた。血流を良くする運動やストレッチ等を取り入れ、自己免疫力で新しい年を迎えようと述べた後、会議に入りました。

### 報告事項

情報委員会より「商工会議所ニュース」426号の検討内容について報告がされました。

### 協議事項

新入会員2事業所の承認について承認されました。

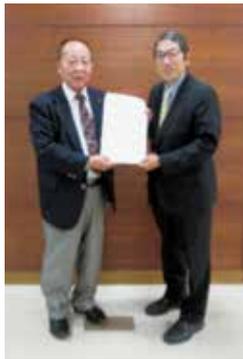
続いて、事務局より江南駅前西ロータリーLEDイルミネーションの装飾期間延長について、藤花ちゃんプレミアム商品券2次販売状況について、

て、1月18日開催のWithコロナ・Afterコロナ対策セミナーの案内、多年勤続優良従業員表彰申請について、第7回尾張五市商工会議所合同企業説明会について説明し、江南労働基準監督署 監督・安衛課長 大森大輔氏より「働き方改革関連法についてパート2」の説明があり、会議を終了しました。

### 一般社団法人愛知県法人会連合会より令和3年度税制提言事項を受領

開催日：11月16日(月)

松永会頭は、一般社団法人愛知県法人会連合会を代表して小牧法人会江南支部 酒井孝司支部長より、消費税率引上げとともに導入された軽減税率の見直し、インボイス制度の廃止及び関係税制(法人税・個人の所得税・資産税・消費税・地方税)についても見直すべきとする、令和3年度税制改正提言事項を受け取りました。



## 江南警察署年末慰問

開催日：12月2日(水)

12月1日から12月31日までの1か月間、愛知県内の警察署で年末特別警戒が実施されるに当たり、江南商工会議所の正副会頭は、年末に向け多発すると見込まれる交通事故防止に努める江南警察署並びに管内の交番に勤務する警察署の方々を激励するため、江南警察署を訪問しました。この激励には、当所からの慰問品と愛知県警察友の会からの慰問品とをあわせて、吉岡江南警察署長へ贈呈しました。



## 新入会員をご紹介します

(敬称略・入会申込順)

事業所	代表者	所在地	TEL	営業種目
(有)ジュボウ事務機	和田了司	春日井市如意申町5-2-2	0568-31-7654	事務機器販売
風の实	尾関正子	江南市山王町新田37	54-8677	陶芸教室

令和2年12月1日現在会員事業所数 1,657件

\*\*\* ご加入ありがとうございます \*\*\*  
未加入事業所の方が見えでしたらご紹介をよろしくお願ひします

## 江南市飲食店応援事業について

江南商工会議所と江南市が連携して行っている江南市飲食店応援事業ですが、好評につき「江南市飲食店応援給付金」の対象期間を2月28日(日)まで延長します。申請回数も無制限になりますので、ぜひご利用ください。

なお、給付金の申請締切は令和3年3月5日(金) (必着)となりますのでご注意ください。

給付金申請等につきましては、江南市役所ホームページ

(<https://www.city.konan.lg.jp/jigyoushoukou/1007271.html>)をご確認ください。

【お問合せ】 参加店に関することは江南商工会議所へ

事業全般に関することは江南市役所 経済環境部 商工観光課 電話54-1111(内線337)へ

## 伴走型小規模事業者支援推進事業 専門家派遣による経営なんでも相談会

事業計画を策定したけれども計画どおりに進まないことが多々あります。  
こうした事業上での問題点・経営課題等、お困りごとを「解決」へと導いていきます。

### 1月の日程

1月8日(金)、13日(水)、20日(水)  
10:00~16:00 ※事前予約が必要です

### 専門相談員

中小機構中部本部 経営支援課  
主幹 **徳田 修一郎氏**  
(あいち産業振興機構 元 経営相談統括マネージャー)

### 利用者の声

- 販売促進のためのマーケティング手法等大変参考になった。
- 各種補助金・助成金の内容、採択後の注意事項について適切な指導を頂いた。

お問合せ・申込 江南商工会議所 中小企業相談所

## 伴走型小規模事業者支援推進事業 「オンライン」販促セミナー

ZOOMからSNS、クラウドファンディングまで、販促として導入すべき「オンライン」について、最新事例を豊富に引用しながら、初心者にもわかりやすく解説します。

**日時** 1月27日(水) 14:00~16:00  
※事前申込が必要です。

**場所** 江南商工会館 1階ホール

**講師** (株)はちえん。  
代表取締役 **坂田 誠氏**

**定員** 先着20名

**参加費** 無料

※詳細は折込チラシをご覧ください。

お問合せ・申込 江南商工会議所 中小企業相談所

# 1月の専門相談

(相談無料・秘密厳守)

会場：江南商工会館 別館2階相談室  
(事前にご予約をお願い致します)

### 金融・融資相談

- 日時 1月15日(金) 10:00~12:00
- 担当 日本政策金融公庫一宮支店
- 日時 1月15日(金) 13:30~16:00
- 担当 愛知県信用保証協会

### 経営に関する法律相談

- 日時 1月19日(火) 13:00~15:00
- 担当 弁護士 宮本 英行

### 社会保険相談

- 日時 1月12日(火) 13:00~15:00
- 担当 社会保険労務士

### 知財相談

- 日時 随時受付
- 担当 INPT愛知県知財総合支援窓口

※日本政策金融公庫並びに愛知県信用保証協会による金融・融資相談につきましては、開催の前日の午前中までに、必ずご予約下さい。ご予約がない場合は、開催しません。

## 小規模事業者経営改善資金融資 (マル経融資)のご案内

日本政策金融公庫が無担保・無保証人、低利で融資する制度です。本所で毎月開かれる審査会で審査し、日本政策金融公庫へ推薦します。

限度額	2,000万円※1
利率	1.21%(12月18日現在)
対象企業	従業員20人以下の小規模事業者(商業・サービス業は5人以下) ●最近一年以上、江南市内で事業を営んでいること ●公庫の融資対象業種であること ●所得税、事業税、市県民税等の税金を完納していること ●江南商工会議所の経営指導を原則6ヶ月以上受けていること
資金使途	運転資金・設備資金
返済期間	運転資金：7年以内(据置：1年以内) 設備資金：10年以内(据置：2年以内)
その他	融資額が500万円以下で、かつ融資期間が3年以上の融資を受けた方が、当初6ヶ月の利子を遅延なく支払った場合、江南市からその6ヶ月間の利子全額が助成されます
問合せ	江南商工会議所 中小企業相談所

※1 1,500万円超の融資を受ける場合は、融資前に事業計画を作成し、融資後に融資残高が1,500万円以下になるまで、経営指導員による実地訪問を半年毎に1回受けていただく必要があります

大地の恵みをお届けします。  
もちもち、プチプチ、新食感「もち麦」  
香ばしい「福玉の麦茶」

## 福玉米粒麦株式会社

〒483-8156 江南市南山町西31  
Tel (0587) 56-2148  
<https://www.bitafuku.com/>

オーダー家具・店舗家具・店舗・企画・設計・施工  
愛知県知事許可(般-32)第60386号



## 株式会社市川木工

●本社・工場  
〒483-8113 江南市天王町五反林37  
TEL(0587)56-4688 FAX(0587)56-4314  
Email: info@ichimoku.jp HP: www.ichimoku.jp

●第二工場  
〒483-8013 江南市般若町南山353  
TEL(0587)56-3221 FAX(0587)56-3126



「健康・清潔・快適・安全」を考えた衣料素材

## 株式会社 シキボウ江南

〒483-8341 江南市前飛保町栄378番地  
TEL0587-53-1202

## 経営計画作成セミナー&個別相談会

<セミナー> 定員：10名 受講料：無料

**日時** 1月12日(火) 14:00~16:00

**場所** 江南商工会館 5階第1会議室

<個別相談会>

**日時** 1月14日(木)、27日(水)、28日(木)、  
2月 2日(火)、3日(水)  
9:30~16:30 (1事業者あたり1.5時間)

**場所** 江南商工会館 別館2階相談室

**講師** カメイ経営システム  
中小企業診断士 **亀井 浩司氏**

※詳細は折込チラシをご覧ください

**お問合せ・申込** 江南商工会議所 中小企業相談所

## Withコロナ・Afterコロナ対策セミナー

### コロナ禍をチャンスに変える 「経営のコツ」教えます!

**日時** 1月18日(月)  
午前の部(製造業・その他) 10:30~12:30  
午後の部(飲食業・小売業) 14:30~16:30

**場所** 江南商工会館 別館2階 研修室

**講師** イトウ経営支援事務所  
代表 中小企業診断士 **伊藤 亜有夢氏**

**定員** 各15名(先着順)

**参加費** 無料

※詳細は折込チラシをご覧ください。

**お問合せ・申込** 江南商工会議所 中小企業相談所

## 小規模事業持続化補助金〈一般型〉

小規模事業持続化補助金は、持続的な経営に向けた経営計画に基づく、小規模事業者等の地道な販路開拓等の取組や、あわせて行う業務効率化の取組を支援するため、それに要する経費の一部を補助するものです。

**【対象】** 小規模事業者等 **【補助内容】** 補助金上限：50万円、補助率：2/3  
上記に加えて、次の枠を追加して申請することが可能です。

### 【追加補助】

● **事業再開枠** … 補助上限：50万円、補助率：定額 (10/10)

▶ 小規模事業持続化補助金にあわせて、事業者が事業再開に向け、業種別ガイドライン等に照らして事業を継続する上で必要最小限の感染防止対策を行う取組について補助するものです。  
※令和2年5月14日以降に実施した取組まで遡って補助。

● **追加対策枠** … 補助上限：50万円、補助率：2/3または定額 (10/10)

▶ 加えて、クラスター対策が特に必要と考えられる施設で事業を実施する事業者（特例事業者）については、さらに上限を50万円上乘せします。  
※クラスター対策が特に必要と考えられる特例事業者（ナイトクラブ、ライブハウス等、公募要領に掲げられている業種）が対象。

◆ 創業事業者の特例（上限100万円への引上げ）の要件緩和（当面の間、令和2年創業者については創業の事実が登記簿又は開業届の写しにより確認）

**【提出先】** 日本商工会議所 小規模事業者持続化補助金事務局

**申請締切** 2月5日(金)当日消印有効 ※持参不可

## 経営革新計画策定セミナー

『経営革新計画』は、これから自社を成長させたい時の必須ツールになってくれます。その活用方法を分かりやすく説明します。

**日時** 1月26日(火)  
14:00~16:00

**場所** 江南商工会館 別館2階研修室

**定員** 10名 **参加料** 無料

**講師** 日本ビジネスコンサルタント  
代表 中小企業診断士 **梶野 照夫氏**

※詳細は、折込チラシをご覧ください。

**お問合せ・申込** 江南商工会議所 中小企業相談所



## 江南市役所からのお知らせ

### 中小企業再投資促進奨励金のご案内 ~設備投資を行った中小企業者に奨励金を交付します~

江南市では、事業所の新設または増設、償却資産の取得を行った中小企業者に奨励金を交付します。

**対象となる事業** ・事業所の新設または増設 ・償却資産の取得(表の要件を満たすこと)

業種	1年間に取得する償却資産総額
製造業、物流業、建設業	2,000万円以上(1品が100万円以上のものが対象)
卸売業、小売業、サービス業	200万円以上(1品が30万円以上のものが対象)



**交付対象者** ・製造業、物流業、建設業、卸売業、小売業、サービス業のいずれかに属し、市内で5年以上事業を営んでいる中小企業者。

**奨励金の額** ・事業所の新設または増設…土地、家屋にかかる固定資産税、都市計画税に相当する額を3年間交付。  
 ・償却資産の取得…取得した償却資産にかかる固定資産税に相当する額を1年間交付。

※令和2年中に実施した事業は、2月1日(月)までに認定の申請をしてください。

※詳しくは、商工観光課のホームページ

(<https://www.city.konan.lg.jp/dl-list/shoko/1002284.html>)をご覧ください。

**お問合せ** 江南市役所 経済環境部 商工観光課 電話：0587-54-1111 (内線337)

## 中小事業者等が所有する事業用家屋及び償却資産に係る固定資産税等の軽減措置

新型コロナウイルス感染症の影響で事業収入が減少している中小事業者等に対して令和3年度分に限り事業用家屋と償却資産に対する固定資産税・都市計画税の軽減を行います。

**【対象者】** ● 資本金の額又は出資金の額が1億円以下の法人

- 資本又は出資を有しない法人の場合、常時使用する従業員の数が1,000人以下の法人
- 常時使用する従業員の数が1,000人以下の個人

ただし、大企業の子会社等(下記のいずれかの要件に該当する企業)は対象外となります。

- ▶ 同一の大規模法人(資本金の額若しくは出資金の額が1億円超の法人、資本若しくは出資を有しない法人のうち常時使用する従業員数が1,000人超の法人又は大法人(資本金の額又は出資金の額が5億円以上である法人等)との間に当該大法人による完全支配関係がある法人等をいい、中小企業投資育成株式会社を除きます。)から2分の1以上の出資を受ける法人
- ▶ 2以上の大規模法人から3分の2以上の出資を受ける法人

**【対象資産】** ● 事業用家屋及び償却資産(土地は対象外)

**【軽減の基準】** 令和2年2月から10月までの任意の連続する3か月間の売上高を前年の同期間と比較し、売上高減少の程度に応じた軽減を適用します。

**【適用の基準】**

売上の減少率	30%以上50%未満	50%以上
軽減の割合	1/2	全額

なお、軽減の適用を受けるためには、**令和3年1月31日までに**認定経営革新等支援機関等において、軽減に係る要件を満たしているか認定を受けて市に申告を行う必要があります。

**【認定経営革新等支援機関】**

中小企業 固定資産税等の軽減相談窓口 電話：0570-077322 受付時間：9:30~17:00 (平日のみ)  
<https://www.chusho.meti.go.jp/zaimu/zeisei/2020/200501zeisei.html>

お葬式をわかりやすく

シオン

シオン  
0120-000-400



(株) 倉衛工業  
<http://www.kuraei.com/>



創業45年の信頼と実績で地域の皆様をサポートいたします。  
 ☆防災、防犯設備・電気設備設計、施工、保守。防犯灯設置、取替。消火器、販売、点検、廃棄処分等  
 防災、防犯、電気に関する事は何でもご相談下さい。

共立防災工事株式会社

共立防災工事株式会社

江南市大間町新町31番地  
 TEL (0587) 54-7411 FAX (0587) 54-9966  
 Eメール info@kyouritsubousai.biz

## 江南市飲食店感染症対策助成金の申請について

交付対象の期間及び申請期限が変更となりましたので、ご注意ください。

申請の要件等	内 容
交付対象経費	店外のスペース(店舗の空き地や駐車場)に新たにテラス席を設置するための、下記の物品の購入費用および設置にかかる費用(令和2年11月1日から <b>令和3年2月28日まで</b> に支払いをしたものに限り)。 ・テーブル ・イス、ベンチ ・その他市長が適当と認めるもの

**なお、申請期限は3月5日(金)(当日消印有効)です。**

☆詳しくは、江南市役所ホームページ (<https://www.city.konan.lg.jp/jigyoushoukou/1007799.html>)をご確認ください。

【お問合せ】 江南市役所 経済環境部 商工観光課 電話：0587-54-1111(内線337)

## 「経営者保証に関するガイドライン」 専門家派遣のご案内

### — ガイドラインのメリットを存知ですか? —

経営者保証に関するガイドラインとは、金融庁と中小企業庁の後押しで、日本商工会議所と一般社団法人全国銀行協会が事務局となり、運用している準則です。

中小企業庁では適用の促進を図る為、弁護士や税理士、公認会計士、中小企業診断士等の専門家による支援を無料で行っております。

「経営者保証の提供なしで融資を受けたい」、「経営者保証を提供している既存の借入金について保証を外したい」、「後継者への事業承継に際し経営者保証の引継ぎが円滑な事業承継の妨げになっている」、「債務整理を行うが、保証債務が個人資産を上回っている」等の課題がある場合は、こちらの専門家派遣の活用が有効的です。

専門家派遣は1社当たり3回の支援が全国、無料で受けることができます。

お気軽にお問合せください。

経営者保証に関するガイドライン事務局

TEL : 03-6262-5075

E-mail : keieisha\_hosho@pasona.co.jp

URL : <https://hosho.go.jp/>



※専門家派遣は対面での支援とリモートツールを活用した支援を選択することができます。

## 令和2年度江南商工会議所 年会費納入のお願いについて

会員の皆様には、平素より当所事業にご理解ご協力を賜りますこと、深く御礼申し上げます。

会議所事業の基盤となる年会費を、皆様には毎年度納めていただいておりますが、本年度も年会費の納入につきまして、ご案内させていただきます。

つきましては、金融機関又は当所事務局にてご納付いただきますようお願い申し上げます。(お振り込みにつきましては、同封しております案内文書記載の金融機関の口座にお振込みください。

【お問合せ】 江南商工会議所 総務課

### 前田特許

無料相談のネット予約は

<https://www.maedapatent.jp/>

国内出願/海外出願  
特許・実用新案・意匠・商標  
調査・知財戦略相談・鑑定

所長弁理士 大矢 正代

相談役弁理士 前田 勤次

〒509-0109 岐阜県

各務原市テクノプラザ 1-1

TEL: 058-379-2718



### 外国人技能実習生を 受入れませんか?

フィリピンからの実習生の受入手続きから  
日本滞在中の手続きなど、面倒な事務手続きを  
お手伝いします。

東海中小企業支援事業協同組合(江南商工会館別館2階)

電話:0587-81-3791

### 新型コロナウイルスの影響で 資金繰りに お困りのかたへ

経営相談窓口にご相談ください。

0120-454-754

各種支援策は、HPをご覧ください。



AICHI GUARANTEE

愛知県信用保証協会



# 商工会議所LOBO(早期景気観測調査)

～ 令和2年11月の調査結果 ～ ● 調査期間：令和2年11月12日～18日

LOBO調査は、商工会議所のネットワークを活用して、全国335商工会議所の2,745企業の協力により、各地域の「肌で感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査し、その集計結果をリアルタイムで調査実施会議所等へ提供することにより、商工会議所としての経済政策等に関する意見活動などに資することを目的としています。

**業況DIは、持ち直しの動き続くも力強さ欠く。先行きは感染再拡大への警戒感強まる**

## ● 全国の概況

▶ 巣ごもり消費に下支えされた飲食料品関連のほか、秋の行楽シーズン到来に伴い、GoToトラベルなどのキャンペーン利用客が増加した観光産業を中心に業況感が改善した。また、デジタル投資の増加により受注が伸びている電子部品関連や海外向けを中心に生産が持ち直している自動車関連でも売上が増加した。一方、新型コロナウイルス感染対策のコスト負担増加による収益圧迫に加え、都市部から地方への感染急拡大に伴い、飲食・宿泊業を中心に業績改善の腰折れを懸念する声も多く、中小企業の業況感は持ち直しの動きが続くものの、力強さを欠く。

## ● 東海ブロックの概況

- 自動車メーカーの生産増加に伴い、受注量は前年度並みに回復した。来月以降も安定的な受注を見込んでいる(金属熱処理業)
- 新型コロナウイルス前と比較すると企業向けの売上が減少し、消費者向けの売上が伸びている。業務の内訳を見直し、受注の変化に対応していきたい(飲食料品卸売業)
- 新型コロナウイルスの感染再拡大により、大きな影響が生じるのではないかと懸念している。飲食業は営業時間の短縮要請など、影響を受けやすい業種であり、年末年始の需要が大きく減少すれば閉店する店舗もあるのではないかと危惧している(レストラン)

## ● 東海ブロック産業別業況DI(前年同月比)の推移

	2020年6月	7月	8月	9月	10月	11月	先行き見通し12~2月
全業種	▲ 63.9	▲ 62.5	▲ 57.1	▲ 55.4	▲ 47.2	▲ 40.8	▲ 32.0
建設	▲ 39.5	▲ 48.8	▲ 31.8	▲ 34.1	▲ 20.9	▲ 29.3	▲ 26.8
製造	▲ 78.5	▲ 74.7	▲ 73.2	▲ 68.4	▲ 65.8	▲ 43.2	▲ 25.7
卸売	▲ 75.0	▲ 69.7	▲ 68.8	▲ 57.1	▲ 48.6	▲ 45.5	▲ 24.2
小売	▲ 52.8	▲ 50.0	▲ 38.2	▲ 43.4	▲ 34.0	▲ 34.0	▲ 39.6
サービス	▲ 65.8	▲ 63.2	▲ 65.8	▲ 62.9	▲ 52.0	▲ 47.9	▲ 39.4

※調査期間の詳細につきましては、日本商工会議所のホームページでご覧いただけます。  
<http://www.jcci.or.jp/lobo/lobo.html>

DI値(景況判断指数)とは、売上・採算・業況などの各項目についての判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がりを含みます。

## 地域経済統計

### ▼江南市の人口

江南市市民サービス課調

年月	区分	世帯数 (世帯)	総数 (人)	男(人)	女(人)
令和2年12月1日現在		41,755	100,242	49,188	51,054
前年同日		41,414	100,634	49,365	51,269

### ▼江南市内新設住宅着工戸数

江南市建築課調

年月	着工戸数
令和2年 9月	30
10月	13
11月	25

### ▼犬山職安管内求職・就職・求人状況

年月	区分	求職数		就職件数	求人数		新規求人倍率	有効求人倍率
		新規	月間		新規	月間		
令和2年 9月		635	3,639	131	934	2,925	1.47	0.80
10月		679	3,686	150	1,056	2,898	1.56	0.79

## 令和3年度地域商談会(尾張会場)『発注企業』参加企業募集

発注企業と受注企業が一堂に会し、具体的な商談や情報交換をしていただく商談会を開催します。  
「発注ニーズ」をお持ちの企業の皆様、新規取引先の開拓に、ぜひご参加ください。

**日 時** 5月17日(月)13:00から17:15まで

**会 場** 稲沢市勤労福祉会館「多目的ホール」他 **参加料** 無 料

**内 容** 発注企業と受注企業の個別面談(双方の希望をふまえ面談スケジュールを調整します)  
(面談回数:最大8回、1回25分、途中15分間の名刺交換タイムを設けます)

**募集企業** 発注企業55社(受注企業の参加は150社を予定しています)

**申込方法** あいち産業振興機構HPより「商談参加申込書(エクセル)」をダウンロードし、  
必要事項を入力の上、「Eメール」でのお申し込みとなります。  
商談参加申込書の送信先:info-torihiki@aibsc.jp

**参加申込期間** 1月8日(金)から2月5日(金)まで(あいち産業振興機構必着)  
※定数になり次第締切となりますので、お早目にお申し込みください。  
※「受注企業」の参加申込期間は2月19日(金)から3月19日(金)を予定しています。

**お問合せ** 公益財団法人あいち産業振興機構 経営支援部 取引振興グループ  
電 話 : 052-715-3068 FAX : 052-563-1436



## 「中小企業のためのデジタル技術活用セミナー」の参加者を募集します!

愛知県では、中小企業のデジタル技術の活用促進の取組を行っています。  
その一環として、最近の動向や先進企業の事例紹介などを通じてデジタル技術の活用を考えてもらうことを目的に、「中小企業のためのデジタル活用技術セミナー」をオンラインで開催します。参加費は無料ですので、是非御参加ください。

**日 時** 1月21日(木) 午後1時30分から午後3時20分まで

**会 場** Webセミナー (Zoom) ※事前に設定や接続環境をご確認ください。

**内 容** ① 講演(13時35分~14時15分) アビームコンサルティング株式会社 執行役員 プリンシパル  
「ものづくりから発信する未来とは?」 P&T Digital ビジネスユニット IoT セクター長 **橘 知志氏**

② 講演(14時15分~14時45分) 中日本炉工業株式会社 顧問 **古市 侯史氏**  
「中小企業として DX推進事例  
中日本炉工業 ~もたざる者の強み」

③ 講演(14時45分~15時15分) 株式会社村田製作所 IoT事業推進部  
「村田製作所の製造現場におけるIoT化と m-FLIPソリューション企画開発課 エキスパート **藤田 真氏**  
改善につながるデータ活用事例」

**対 象 者** 中小企業の経営者、幹部、現場責任者、  
支援機関担当者 **定 員** 100名(申込先着順) **受講料** 無 料

**共 催** 愛知県、公益財団法人あいち産業振興機構、  
公益財団法人科学技術交流財団 **申込期限** 1月15日(金) 午後5時

**申込方法** ①Webからの申込み 下記サイトにアクセスし、必要事項を記入してお申し込みください。  
<URL> <https://bit.ly/3eFfpBH>

②メールで申込み 下記HPから「参加申込書」をダウンロードしてお申し込みください。  
※メールの件名に「Webセミナー申込」と明記してください  
<HP> <https://www.pref.aichi.jp/soshiki/jisedai/iot-kouen2020.html>

**お問合せ** 愛知県経済産業局産業部産業振興課次世代産業室 次世代産業第二グループ (担当: 奥山・加藤)  
電 話 : 052-954-6352 FAX : 052-954-6943 メール : [jisedai@pref.aichi.lg.jp](mailto:jisedai@pref.aichi.lg.jp)

## 令和2年度特定商工業者 負担金納付のお願いについて

特定商工業者に該当される皆様にはご案内をさせていただいておりますが、標記の負担金につきまして、ご協力をお願い申し上げます。

尚、負担金の納付につきましては、納付書記載の金融機関、江南商工会議所窓口にて受け付けておりますのでご利用下さい。

# 会員企業紹介 あのお店・その店・あの企業

## 八雲堂



- 江南市古知野町本郷176  
TEL (0587)55-0411
- 営業時間 / 8:30~18:00
- 定休日 / 月曜日

当店では、「素材の味を大切にした和菓子作り」という考えのもと、季節の花や鳥をモチーフにした見た目も美しい上生菓子、鬼まんじゅうや草餅などの昔ながらの朝生菓子、シャインマスカットやイチゴなどのフルーツを使った大福などなど、時代に左右されない素朴なお菓子を作りながら、よりおいしい菓子作りをしています。皆様のご来店お待ちしております。



## cafe juju



- 江南市飛高町中町106-1  
TEL 050-5258-7332
- 営業時間 / 月、水~日、祝日、祝前日  
8:00~16:00、17:00~21:00
- 定休日 / 火曜日
- インスタグラム / <https://www.instagram.com/cafejuju27/?hl=ja>
- ホームページアドレス / <https://cafe-juju.owst.jp/>

本を読みたいとき、ゆっくりとコーヒーを飲みたいとき、ご近所の方とちょっと話したいときにcafe jujuをぜひご利用下さい。モーニングは種類も豊富なので毎日違うメニューを楽しめます。マスター特選の柔らかくおいしいお肉が気軽に食べられるお店として1,000円(税込)からステーキセットや御膳もご用意しております。ぜひ一度ご来店下さい。



## グリーンシザーズ



- 江南市松竹町東瀬古225番地  
TEL 090-5619-4440
- 営業時間 / 8:00~19:00
- 定休日 / 年末・年始
- インスタグラム / <http://instagram.com/green.scissors?r=nametag>

江南市を拠点に造園工事を行っています。「暮らしを楽しむ庭」づくり、5年後10年後を見据えた設計・施工・管理で納得頂ける空間づくりをお手伝いいたします。庭の設計から施工、維持管理、庭木販売、観葉植物販売を行っています。



## リラクゼーションルーム花音



- 江南市五明町大膳35番地  
TEL (0587)54-5599 FAX(0587)54-5599
- 営業時間 / 9:00~21:00(最終受付19:00)
- 定休日 / 月曜日、臨時休業あり、年末年始
- ホームページアドレス / <http://relaxation-kanon.com>
- インスタグラム / kanon.1010
- Eメールアドレス / 27.kanon@gmail.com

オープンより多くの方に支えて頂き、今年10月に無事5周年を迎えることができました。もみほぐしや足つば、耳つば、オイルリトリメントなど、お客様に合った施術を行い、心と体をほくしながら健康アドバイスもさせて頂いております。健康に関するいろいろな情報をお客様と共有し、元気で健康な体へとサポートします!看板犬まるもセラピーさせていただきます♡「地域の皆様を健康に!」そんなサロンを目指します。お疲れの際はお気軽に花音へお越し下さい。お待ちしております。



次世代までキレイな水を。。。  
より良い生活環境を応援する

浄化槽保守点検・清掃  
汲取・浄化槽入替工事等  
の事は当社にお任せください

〒483-8221 江南市赤童子町大堀19番地

株式会社 **大栄工業**

☎ (0587) 55-3151  
HP : <http://www.daiei-kk.jp/>

